

Auto ausserhalb des Stadtzentrums ab, um dieses dann mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu erreichen. In grösseren Städten reicht nun die ein- bis anderthalbstündige Parkzeit der blauen Zone schlicht nicht aus, um mit Hin- und Rückweg die Besorgung in der Stadt zu erledigen. Viele Stadtbesucher nehmen deshalb nun wieder das Auto bis ins Stadtzentrum, was zu verstärktem Parkplatzsuchverkehr, der vermeidbar wäre, führt. Die Einführung einer verlängerten, aber dennoch beschränkten Parkierungsdauer könnte hier Abhilfe schaffen. Zudem könnten die Gemeinden ihr beschränktes Parkplatzangebot flexibler einsetzen und hätten, wenn sie dies wünschen, eine zusätzliche Möglichkeit, individuell ihre Probleme zu lösen. Selbstverständlich könnten auch hier Quartierbewohner mit Bewilligung von der Einhaltung der orangen Zone ausgenommen werden.

Der Bund kann mit der Signalisationsverordnung den Gemeinden Instrumente zur möglichst flexiblen Lösung ihrer Probleme zur Verfügung stellen, die diese bei Bedarf, auf ihre Bedürfnisse zugeschnitten, einsetzen können. Die veränderte, sich neu eingebürgerte Nutzungsanwendung der blauen Zone durch die Gemeinden löst in der Signalisationsverordnung des Bundes einen Handlungsbedarf aus.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

vom 15. Februar 1995

Déclaration écrite du Conseil fédéral

du 15 février 1995

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

Überwiesen – Transmis

94.3540

Postulat Zbinden

«Mozart-Fonds». Errichtung eines öffentlichen Fonds

«Fonds Mozart». Introduction d'un domaine public payant

Wortlaut des Postulates vom 14. Dezember 1994

Der Bundesrat wird ersucht, im Rahmen des Urheberrechts die rechtlichen Möglichkeiten der Errichtung eines öffentlichen Fonds zu prüfen,

– der einerseits aus Abgaben geäufnet wird, die auf Aufführungen von Werken verstorbener Künstler und Künstlerinnen nach Ablauf der Schutzfrist erhoben werden, und
– der andererseits Mittel zur Verfügung stellt, die der Prävention und Linderung von grossen sozialen Notlagen dienen sollen.

Auf Initiative des Musikschaffenden Yehudi Menuhin entstand 1991 der «Mozart-Fonds». Er soll längerfristig durch Abgaben auf Werkaufführungen von Komponisten und Komponistinnen gespiesen werden (z. B. Dauer des Lebens plus 70 Jahre). Das so zusammenkommende Geld ist im Sinne eines «domaine public payant» für umschriebene allgemeine soziale Notsituationen zu verwenden. Der Einzug der Abgaben sollte in Zusammenarbeit mit der Suisa geschehen.

Texte du postulat du 14 décembre 1994

Le Conseil fédéral est prié, dans le cadre du droit d'auteur, d'examiner la possibilité d'instituer un fonds public:

– qui soit alimenté par des taxes prélevées – après l'écoulement de la période de protection – sur l'exécution d'oeuvres musicales dont les compositeurs sont décédés;
– dont les fonds viseraient à prévenir et à soulager les cas de grande détresse sociale.

A l'initiative du violoniste Yehudi Menuhin, le «Fonds Mozart» a été créé en 1991 et devrait être alimenté à long terme par des

taxes prélevées sur l'exécution d'oeuvres musicales (p. ex. durée de la vie du compositeur plus 70 ans). L'argent ainsi recueilli devrait être utilisé au sens d'un domaine public payant dans des cas bien définis de détresse sociale. Le prélèvement des taxes se ferait en collaboration avec la Suisa.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Aguet, Bodenmann, Brügger Cyrill, Carobbio, Danuser, Eggenberger, Fankhauser, Gross Andreas, Haering Binder, Hafner Ursula, Herczog, Hubacher, Jöri, Leemann, Leuenberger Ernst, Ruffy, Vollmer (17)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Der Urheber verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

vom 15. Februar 1995

Déclaration écrite du Conseil fédéral

du 15 février 1995

Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen.

Überwiesen – Transmis

94.3555

Postulat Grendelmeier

Ausländerbestand

Effectif des étrangers

Wortlaut des Postulates vom 15. Dezember 1994

Im Zusammenhang mit den angelaufenen Verhandlungen über einen bilateralen Vertrag betreffend den freien Personenverkehr zwischen der Schweiz und der EU wird der Bundesrat gebeten, über folgende Fragen Auskunft zu geben:

1. Anzahl der Staatsangehörigen der Mitgliedstaaten der EU (unter Einschluss von Österreich, Finnland und Schweden) am 1. Juli 1984, 1990 und 1994 in der Schweiz:

- a. als Niedergelassene;
- b. als Jahresaufenthalter;
- c. als Saisonniers,

aufgeteilt entsprechend der Staatsangehörigkeit.

2. Anzahl der erwerbstätigen Ausländer zu den gleichen Stichdaten und aufgeteilt nach den Kategorien 1a bis 1c.

3. Anzahl der Staatsangehörigen folgender Staaten in der Schweiz zu den gleichen Stichdaten:

- a. der Türkei;
- b. Albanien;
- c. der Teilstaaten des früheren Jugoslawiens.

Texte du postulat du 15 décembre 1994

En relation avec les négociations qui viennent de s'ouvrir entre la Suisse et l'UE au sujet d'un accord bilatéral sur la libre circulation des personnes, je prie le Conseil fédéral de fournir les renseignements suivants:

1. Nombre des ressortissants des Etats de l'UE (y compris l'Autriche, la Finlande et la Suède) en Suisse au 1er juillet 1984, 1990 et 1994:

- a. au bénéfice d'un permis d'établissement;
- b. au bénéfice d'un permis de séjour annuel;
- c. en qualité de saisonniers, répartis selon le pays d'origine.

2. Nombre des étrangers exerçant une activité lucrative, aux mêmes dates et selon les mêmes catégories 1a à 1c.

3. Nombre des ressortissants des pays suivants, recensés aux mêmes dates:

- a. Turquie;
- b. Albanie;
- c. Etats de l'ex-Yougoslavie.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Keine – Aucun

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Die Urheberin verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates

vom 15. Februar 1995

Rapport écrit du Conseil fédéral

du 15 février 1995

Das Bundesamt für Ausländerfragen als kontrollführende Bundesbehörde verfügt für die interessierenden Zeiträume bzw. Stichdaten über die Zahlen jeweils per Ende August. Diese präsentieren sich wie folgt:

1. Aus den EU-Mitgliedstaaten, einschliesslich Österreich, Finnland und Schweden, befanden sich in der Schweiz (Gesamtzahl a) und waren erwerbstätig (b):

	August 1984		August 1990		August 1994	
a) Niedergelassenen (C)	a	b	a	b	a	b
Italien	372 631	212 207	364 052	222 824	350 113	216 090
Spanien	84 291	51 374	98 358	62 549	97 637	62 674
Deutschland	64 071	37 282	57 051	36 880	64 388	41 205
Frankreich	38 150	21 621	38 555	23 894	39 637	24 670
Portugal	6 865	4 233	23 897	14 455	95 805	56 173
Österreich	26 185	17 286	23 548	16 880	22 478	15 807
Grossbritannien	10 049	4 669	11 035	5 908	11 739	6 381
Niederlande	7 459	3 536	8 018	4 352	8 978	5 112
Griechenland	6 874	3 683	6 832	4 004	6 585	4 004
Belgien	3 104	1 553	3 681	1 943	4 285	2 300
Schweden	2 300	907	2 695	1 212	3 110	1 483
Dänemark	1 098	497	1 242	619	1 384	728
Finnland	857	507	923	586	1 051	656
Luxemburg	448	270	422	274	473	310
Irland	290	148	384	237	537	332

b) Jahresaufenthalter (B)

Italien	27 102	17 646	14 127	10 092	15 375	9 746
Spanien	20 577	14 578	17 166	12 194	6 598	4 218
Deutschland	18 508	9 214	25 152	15 843	23 562	14 180
Frankreich	8 635	4 877	10 770	7 212	12 448	7 811
Portugal	15 226	10 413	54 554	36 599	29 536	20 267
Österreich	3 609	2 428	5 200	3 871	5 809	4 244
Grossbritannien	5 194	2 726	5 285	2 986	6 060	3 363
Niederlande	3 254	1 839	3 586	2 470	3 825	2 617
Griechenland	2 083	1 055	1 453	749	914	405
Belgien	1 482	779	1 791	1 086	1 797	999
Schweden	1 241	596	1 740	931	1 869	943
Dänemark	611	322	878	618	1 108	757
Finnland	519	311	569	328	781	439
Luxemburg	228	76	273	111	332	89
Irland	316	236	511	366	550	388

c) Saisonniers (A)

Italien	18 901	18 901	13 470	13 470	5 827	5 827
Spanien	22 314	22 314	14 640	14 640	4 064	4 064
Deutschland	1 753	1 753	2 404	2 404	2 256	2 256
Frankreich	1 813	1 813	2 457	2 457	1 978	1 978
Portugal	23 732	23 732	40 460	40 460	24 358	24 358
Österreich	1 661	1 661	2 514	2 514	1 714	1 714
Grossbritannien	419	419	241	241	299	299
Niederlande	376	376	454	454	472	472
Griechenland	8	8	15	15	26	26
Belgien	146	146	107	107	138	138
Schweden	54	54	54	54	120	120
Dänemark	76	76	69	69	294	294
Finnland	20	20	19	19	29	39
Luxemburg	14	14	11	11	5	5
Irland	62	62	27	27	44	44

2. An den jeweiligen Stichdaten Ende August hielten sich im übrigen Ausländer folgender Provenienz in der Schweiz auf:

	August 1984		August 1990		August 1994	
a) Niedergelassenen (C)	a	b	a	b	a	b
aus der Türkei	33 203	16 004	46 725	22 638	57 372	27 214
aus Albanien	12	5	13	7	42	18
aus Ex-Jugoslawien	23 139	19 604	64 383	36 510	116 396	58 738

b) Jahresaufenthalter (B)

aus der Türkei	16 056	9 059	15 568	9 627	19 442	10 157
aus Albanien	5	4	3	2	325	103
aus Ex-Jugoslawien	28 780	21 492	65 681	41 895	145 556	68 176

c) Saisonniers (A)

aus der Türkei	179	179	22	22	25	25
aus Albanien	0	0	0	0	2	2
aus Ex-Jugoslawien	28 908	28 908	44 461	44 461	19 085	19 085

Für weitere Details wird auf die Bestandstabellen des Bundesamtes für Ausländerfragen verwiesen.

Schriftliche Erklärung des Bundesrates

Déclaration écrite du Conseil fédéral

Der Bundesrat beantragt, das Postulat mit dieser Antwort als erfüllt abzuschreiben.

Abgeschrieben – Classé

94.3511

Postulat Baumberger

Transparenz und Überwachung der derivaten Finanzgeschäfte

Opérations financières dérivées. Transparence et surveillance

Wortlaut des Postulates vom 6. Dezember 1994

Der Bundesrat wird ersucht, Bericht zu erstatten über die zunehmenden Risiken der derivaten Finanzgeschäfte und deren vorhandene oder mögliche Auswirkungen auf den Finanz- und Wirtschaftsplatz Schweiz sowie auf die Geldpolitik der Nationalbank.

Texte du postulat du 6 décembre 1994

Je charge le Conseil fédéral de dresser un rapport sur les risques accrus que les marchés de produits dérivés font courir à la place financière et économique helvétique et sur les conséquences qu'ils ont aujourd'hui ou auront peut-être demain sur la politique monétaire de la Banque nationale suisse.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Keine – Aucun

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Die derivaten Finanzgeschäfte (Terminkontrakte, Optionen und dergleichen) haben im Laufe der letzten Jahre ein ungeheures Wachstum quantitativ und bezüglich ihrer Vielfalt erlebt. Zwar können finanzielle Risiken gerade mit Hilfe derartiger Instrumente gesamthaft besser bewirtschaftet werden. Indessen beinhalten solche Geschäfte, sofern sie nicht absolut seriös und professionell gehandhabt werden, auch selbst Risiken mit gesamtwirtschaftlichen Auswirkungen.

Postulat Grendelmeier Ausländerbestand

Postulat Grendelmeier Effectif des étrangers

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1995
Année	
Anno	
Band	II
Volume	
Volume	
Session	Frühjahrssession
Session	Session de printemps
Sessione	Sessione primaverile
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	17
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	94.3555
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	24.03.1995 - 08:00
Date	
Data	
Seite	955-956
Page	
Pagina	
Ref. No	20 025 512

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.